

# Emergenze e servizi di consulenza

[Numeri di emergenza](#)

[Centri di consulenza](#)

## Numeri di emergenza

I numeri di emergenza sono attivi tutti i giorni, 24 ore su 24. I numeri brevi (3 cifre) sono sempre gratuiti, per gli altri si paga generalmente la tariffa telefonica ordinaria.

### **Numero di emergenza generale: 112**

Con questo numero ci si mette in contatto con la centrale di polizia per le chiamate d'emergenza. In base al tipo di emergenza la polizia provvede ad informare anche altri servizi di soccorso (p. es. i vigili del fuoco).

### **Polizia: 117**

Con questo numero ci si mette in contatto con la centrale di polizia per le chiamate d'emergenza.

### **Vigili del fuoco: 118**

Chiamando questo numero ci si mette in contatto con la centrale operativa dei vigili del fuoco.

### **Pronto soccorso / servizio di autoambulanze: 144**

Con questo numero si contatta la centrale operativa per l'emergenza sanitaria. Il numero 144 va chiamato solo nei casi in cui c'è necessità di un aiuto immediato e c'è urgente bisogno di un'ambulanza, o quando non si riesce a valutare la situazione (p. es. dopo un incidente). Per altri problemi di salute bisogna prima contattare un medico di famiglia. Negli orari in cui gli ambulatori sono chiusi ci si può rivolgere al servizio medico di guardia. Per sapere qual è il medico di turno basta ascoltare le indicazioni fornite dalla segreteria telefonica del medico di famiglia oppure si può consultare la stampa regionale. Si può anche chiamare il numero di emergenza cantonale 0900 401 501 (attenzione: numero a pagamento, 3.23 CHF/min.) che fornisce consulenza medica e che inoltra la richiesta al servizio competente più vicino (medico, ospedale). È anche possibile recarsi di persona al pronto soccorso (ospedale/ambulatorio per le urgenze).

### **Farmacie di turno: 0800 300 001**

Questo numero fornisce informazioni sulle farmacie che nel Canton Argovia offrono un servizio d'emergenza (farmacie notturne). Presso queste farmacie si possono acquistare dei medicinali anche al di fuori dei regolari orari d'apertura.

### **Pronto soccorso dentistico: 0848 261 261**

Questo numero fornisce informazioni sui dentisti di turno nel Canton Argovia.  
Attenzione: il numero è attivo solamente durante il fine settimana e nei giorni festivi.

### **Centro antiveneni: 145**

In caso di ingestione, o presunta tale, di sostanze tossiche o velenose, si può chiamare questo numero per ricevere indicazioni, da parte di medici ed esperti, sulle misure da adottare. In caso di pericolo di vita si deve, tuttavia, chiamare immediatamente il numero 144. Sul sito internet sono disponibili informazioni dettagliate sul tema veleno/intossicazione.

### **Consulenza per adulti: 143**

Il "telefono 143" (Telefono Amico, Dargebotene Hand) è a disposizione di quelle persone che vogliono parlare con qualcuno dei loro problemi personali, qualunque essi siano (in tedesco, francese e italiano). Si può telefonare in situazioni critiche, ma anche per qualsiasi altra difficoltà o preoccupazione. Il colloquio è confidenziale e anonimo. Su richiesta si possono ricevere informazioni riguardo ad altre possibilità adeguate di aiuto. È anche possibile prendere contatto via e-mail o tramite chat.

### **Consulenza per bambini/giovani: 147**

Il "telefono 147" è a disposizione dei bambini e dei giovani che vogliono parlare con qualcuno dei loro problemi personali, qualunque essi siano (in tedesco, francese e italiano). Si può telefonare in situazioni critiche, ma anche per qualsiasi altra difficoltà o preoccupazione. Degli esperti sono a disposizione 24 ore su 24. Il colloquio è confidenziale e anonimo. È anche possibile prendere contatto via e-mail, SMS, o tramite chat.

### **Numero di emergenza per genitori: 0848 35 45 55**

Al numero di emergenza per genitori (Elternnotruf), degli esperti offrono, a genitori o ad altre persone, una consulenza in materia di educazione. Essi aiutano quando ci si sente sovraccaricati o sovraccaricati nella gestione dei bambini o quando si è preoccupati per il proprio o altrui bambino. Ci si può rivolgere al numero di emergenza per genitori anche quando si teme che il proprio o l'altrui bambino possa essere vittima di maltrattamento psichico o fisico. Il colloquio è confidenziale e, su richiesta, anonimo. È anche possibile prendere contatto via e-mail. Il numero di emergenza per genitori non fornisce informazioni di carattere medico.

### **Violenza domestica (donne): 062 823 86 00**

La casa per le donne maltrattate (Frauenhaus) Aargau/Solothurn offre, 24 ore su 24, consulenza e sostegno alle donne vittime di violenza domestica. Vi si possono rivolgere anche i parenti e gli esperti. Il colloquio è confidenziale e, su richiesta, anonimo. È anche possibile prendere contatto via e-mail. Sul sito internet hallo-aargau.ch, nella sezione coppia e figli > conflitti, si trovano informazioni dettagliate sul tema della violenza domestica, anche per gli uomini che ne sono vittime, e gli indirizzi di altri uffici e consultori.

### **Ulteriori informazioni (link, indirizzi, opuscoli, fogli informativi)**

[www.konnichiwa-aargau.ch/it/emergenze-e-servizi-di-consulenza/numeri-di-emergenza](http://www.konnichiwa-aargau.ch/it/emergenze-e-servizi-di-consulenza/numeri-di-emergenza)

## Centri di consulenza

Alcuni centri di consulenza rispondono a domande di carattere generale, altri sono specializzati in determinate tematiche o si concentrano su particolari ambiti della vita. L'offerta varia in base alla regione nella quale si abita. I primi colloqui sono normalmente gratuiti, spesso anche quelli successivi. Diversi consultori offrono delle consulenze anche in lingue straniere.

### Centri di consulenza generale

L'Anlaufstelle Integration Aargau (AIA) ad Aarau è un ufficio centrale di consulenza per gli immigrati. I collaboratori rispondono a domande di carattere generale che riguardano la vita di tutti i giorni in Svizzera ed aiutano a trovare dei consultori specializzati. Essi, inoltre, aiutano le persone a trovare dei corsi di tedesco adatti a loro e danno dei consigli per la ricerca di adeguate offerte d'integrazione. Ci si può accordare per ricevere consulenza (telefonica o personale) in diverse lingue oppure si può anche passare spontaneamente di persona per richiedere delle prime informazioni e, se necessario, per prendere un appuntamento. Le informazioni e le consulenze sono gratuite.

Esistono inoltre dei consultori di carattere generale che offrono consulenze in determinate lingue straniere o che sono competenti per una certa regione di residenza. Le informazioni riguardanti questi consultori possono essere richieste presso il comune di domicilio o l'Anlaufstelle Integration Aargau AIA. In aggiunta, anche le varie associazioni degli immigrati possono essere un ottimo luogo per ottenere delle prime informazioni nella propria lingua.

### Amministrazione comunale / Amministrazione cittadina

In molte situazioni ci si può rivolgere innanzitutto all'amministrazione del proprio luogo di domicilio (amministrazione comunale, Gemeindeverwaltung / amministrazione cittadina, Stadtverwaltung). Spesso i collaboratori sono in grado di rispondere direttamente alle domande, altrimenti indicano i servizi di consulenza adatti a cui rivolgersi. Tutti i comuni del Canton Argovia hanno un proprio sito internet dove si possono trovare indirizzi, orari d'apertura e altre informazioni e, in parte, anche degli elenchi con offerte di consulenza e di integrazione nella regione.

## Centri di consulenza specializzati

Nel Canton Argovia esiste un'ampia offerta di consultori che sono specializzati in determinate tematiche o si concentrano su particolari ambiti della vita, come per esempio: la vecchiaia, il lavoro, il soggiorno, la formazione, il matrimonio e il divorzio, l'educazione, la famiglia, le finanze (debiti/bilancio), la salute, la violenza domestica, l'integrazione, i problemi psichici, la cura dei neonati, la gravidanza, la sessualità, le dipendenze, i problemi sociali. L'offerta dei servizi varia in base alla regione di domicilio. Di solito, se in una regione non è disponibile un servizio, esiste un ufficio centrale di consulenza ad Aarau o Baden. Di norma le prime consulenze sono gratuite. Gli indirizzi di alcuni centri di consulenza sono elencati nelle singole sezioni tematiche del sito internet [hallo-aargau.ch](http://hallo-aargau.ch). Ci si può anche rivolgere alla Anlaufstelle Integration Aargau AIA o al comune di domicilio per sapere quali sono i servizi di consulenza più adatti.

Chi non parla ancora bene il tedesco dovrebbe informarsi sulle possibilità di interpretariato prima di recarsi al consultorio.

È possibile che venga offerto un servizio di consulenza in altre lingue e che il consultorio stesso provveda a reperire un interprete, oppure è possibile che venga chiesto di farsi accompagnare da una persona di propria scelta.

## Consulenza legale gratuita

L'Ordine degli avvocati del Canton Argovia (Aargauischer Anwaltsverband) gestisce, su incarico del Canton Argovia, dei servizi di consulenza legale. Tutti gli abitanti possono accedervi gratuitamente per ricevere assistenza in questioni legali (consulenze brevi). Negli 11 distretti sono attivi, in giorni e orari prestabiliti, dei servizi di sportello per le consulenze. Le date si possono trovare su internet o informandosi presso il comune di domicilio. Alle richieste inoltrate telefonicamente o per scritto non viene dato seguito; bisogna passare di persona. Esistono inoltre altre organizzazioni, per esempio i sindacati, che offrono una consulenza legale quasi sempre gratuita, su diverse tematiche (lavoro, abitazione, matrimonio/famiglia). In genere, se la consulenza richiede molto tempo, ci saranno dei costi da pagare. L'Anlaufstelle Integration Aargau AIA informa sui diversi servizi, alcuni dei quali sono anche elencati nelle singole sezioni tematiche del sito internet [hallo-aargau.ch](http://hallo-aargau.ch).

## Discriminazione razziale

L'Anlaufstelle Integration Aargau AIA gestisce, su incarico del Canton Argovia, un servizio indipendente di consulenza per le vittime di discriminazione razziale. La consulenza è confidenziale e, per gli abitanti del Canton Argovia, è gratuita. Sono possibili sia dei colloqui personali, sia delle consulenze telefoniche.

**Ulteriori informazioni (link, indirizzi, opuscoli, fogli informativi)**

[www.konnichiwa-aargau.ch/it/emergenze-e-servizi-di-consulenza/centri-di-consulenza](http://www.konnichiwa-aargau.ch/it/emergenze-e-servizi-di-consulenza/centri-di-consulenza)